

# CYCLUS

## BIKE TRAINER T2

用户手册 [01-06]  
Benutzerhandbuch [13-18]  
取扱説明書 [19-24]  
Manuel d'uso [25-30]  
Manual de l'utilisateur [31-36]  
Manual de usuario [37-42]

### 1. CAUTION

- Keep children and pets away from the T2 while in use.
- Do not connect the motor and rotating belt while using the trainer.
- The outdoor unit will heat up when subject to prolonged use. Always keep the cooling holes clear and plug in the fan after use to keep the fan working.
- Please use the T2 on a suitable surface with adjusted leveling feet before use.
- Use caution when starting the motor on the T2.
- Do not install and disassemble the trainer without T2 completely stopped movement.
- Do not use other power to connect to trainer T2.
- Please confirm whether the trainer is installed properly before every ride.

### 2. QUICK START

For instructional video, FAQ or other after-sales service, please visit our YouTube homepage and official website. www.steiner-cycling.com, email: steiner@steiner-cycling.com

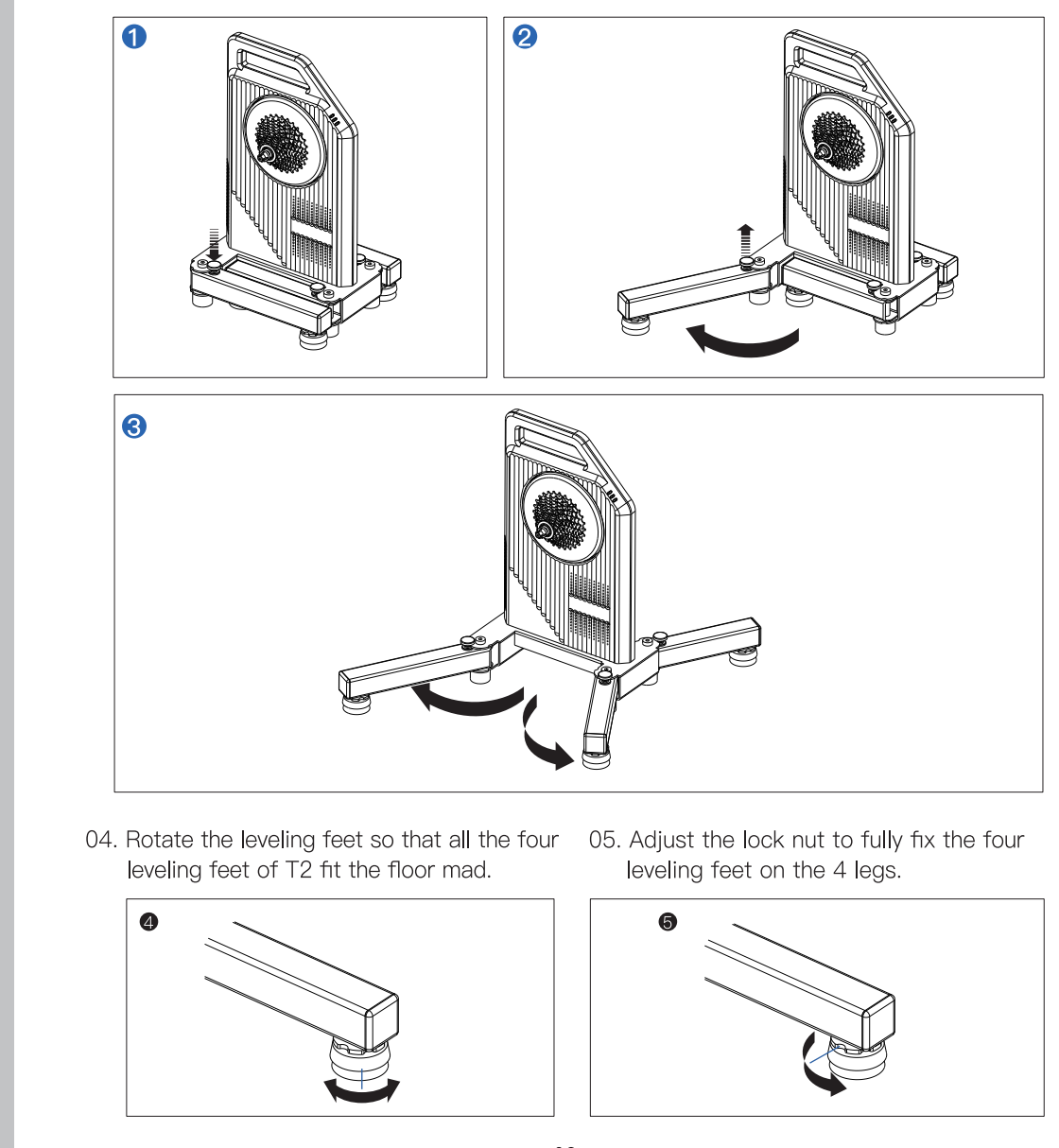
### 3. PACKAGE

1 CYCLUS T2	1 Adapter A (for 100mm and 105mm Girth Release*)
1 AC Power Supply	1 Adapter B (for 100mm and 105mm Girth Release*)
1 Quick Release Spacer**	1 Adapter C (for 120mm and 124mm Girth Release*)
1 11 Speed Cassette Shimano*	1 Adapter D (for 120mm and 124mm Girth Release*)
1 8mm Spool	1 Floor mat

\* These items come pre-installed on the T2.

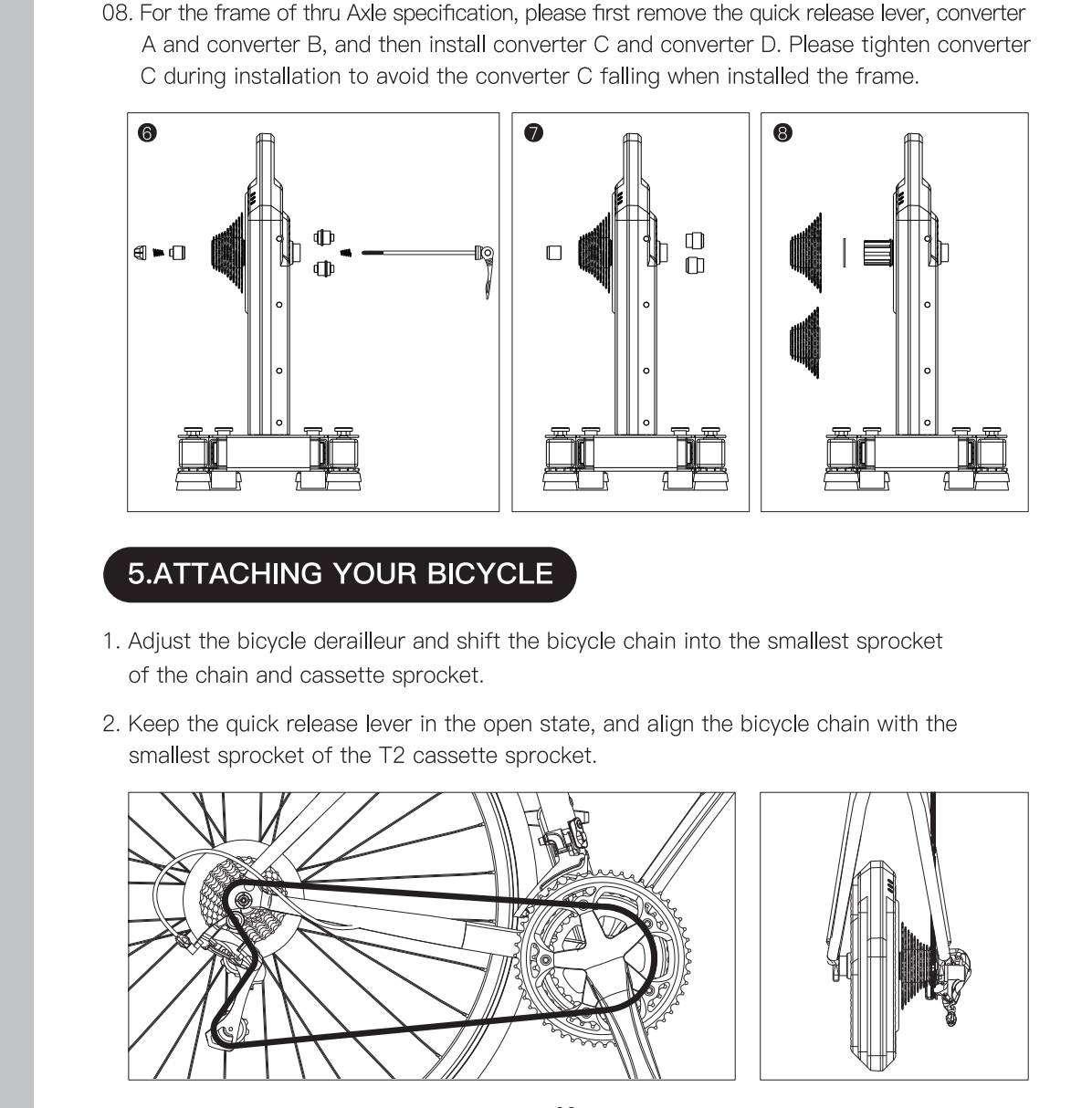
### 4.12 INSTALLATION

- Lay the floor mat on the ground, and place T2 in the center of the floor mat.
- Press down the white guide, place the bike against the outriggers and push the cooling holes clear and plug in the fan after use to keep the fan working.
- Use caution when starting the motor on the T2.
- Do not install and disassemble the trainer without T2 completely stopped movement.
- Do not use other power to connect to trainer T2.
- Please confirm whether the trainer is installed properly before every ride.



### 5. ATTACHING YOUR BIKE

- Adjust the bicycle seatpost and shift the bicycle chain into the smallest sprocket of the chain and cassette sprocket.
- Adjust the quick release bar in the open state, and align the bicycle chain with the smallest sprocket of the T2 cassette sprocket.
- Push the frame of the bike, please use the two side parts which come with the brackets, and light a warning notification to the connector T falling onto the frame.



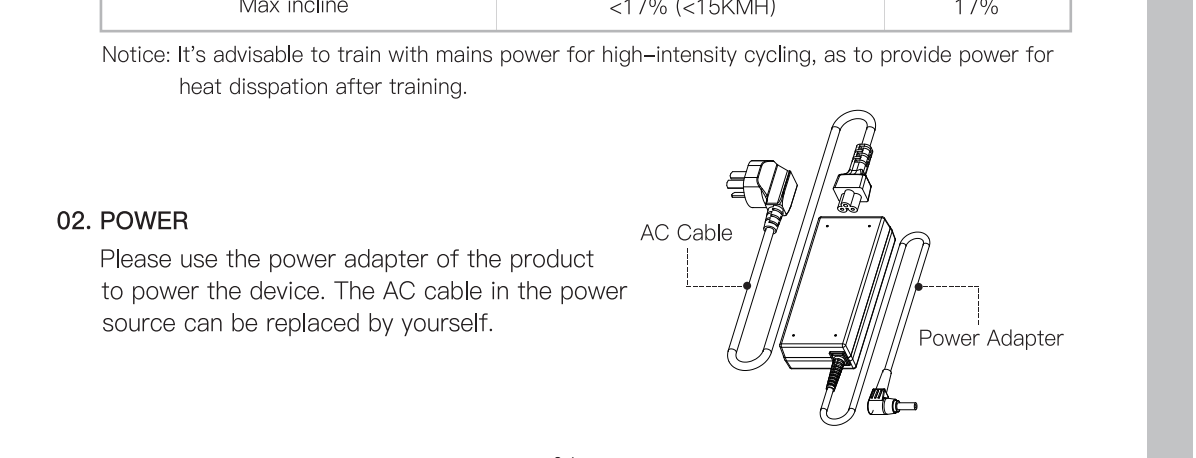
### 6. WORKING MODES

Bluetooth & ANT communication	Unplugged Available in use within 5 min of charging	Plugged Anytime
Simulation of descent and inertia	Available in use within 5 min of charging	Anytime
Indoor mode	Available in use within 5 min of charging	Anytime

It is advisable to train with power-on (plugged) mode, to provide power for heat dissipation after training.

### 7. POWER

Please use the power adapter of the product to power the device. The AC cable in the power source can be replaced by yourself.




### 8. INDICATOR

ANT receiver is always on	Power supply works normally
ANT receiver is always on	ANT receiver is normal
Bluetooth indicator is always on	Bluetooth connected
Bluetooth indicator flashes	No Bluetooth connected

### 9. APP DOWNLOAD AND USE

- Open Google Play or Apple Store to search for "CYCLUS" and download the app.
- The app is installed by a direct QR code and does not require scanning.
- When using indoor cycling software, please use the ANT receiver as close as possible to the indoor cycling bike trainer.



### 6. Factory Info and After-sales

Manufacturer: Chengde Christian Intelligent Technology Co., Ltd  
Warranty: Three months or repair in 1 year  
After-sale email: steiner@cyclus.com

### 1. 注意

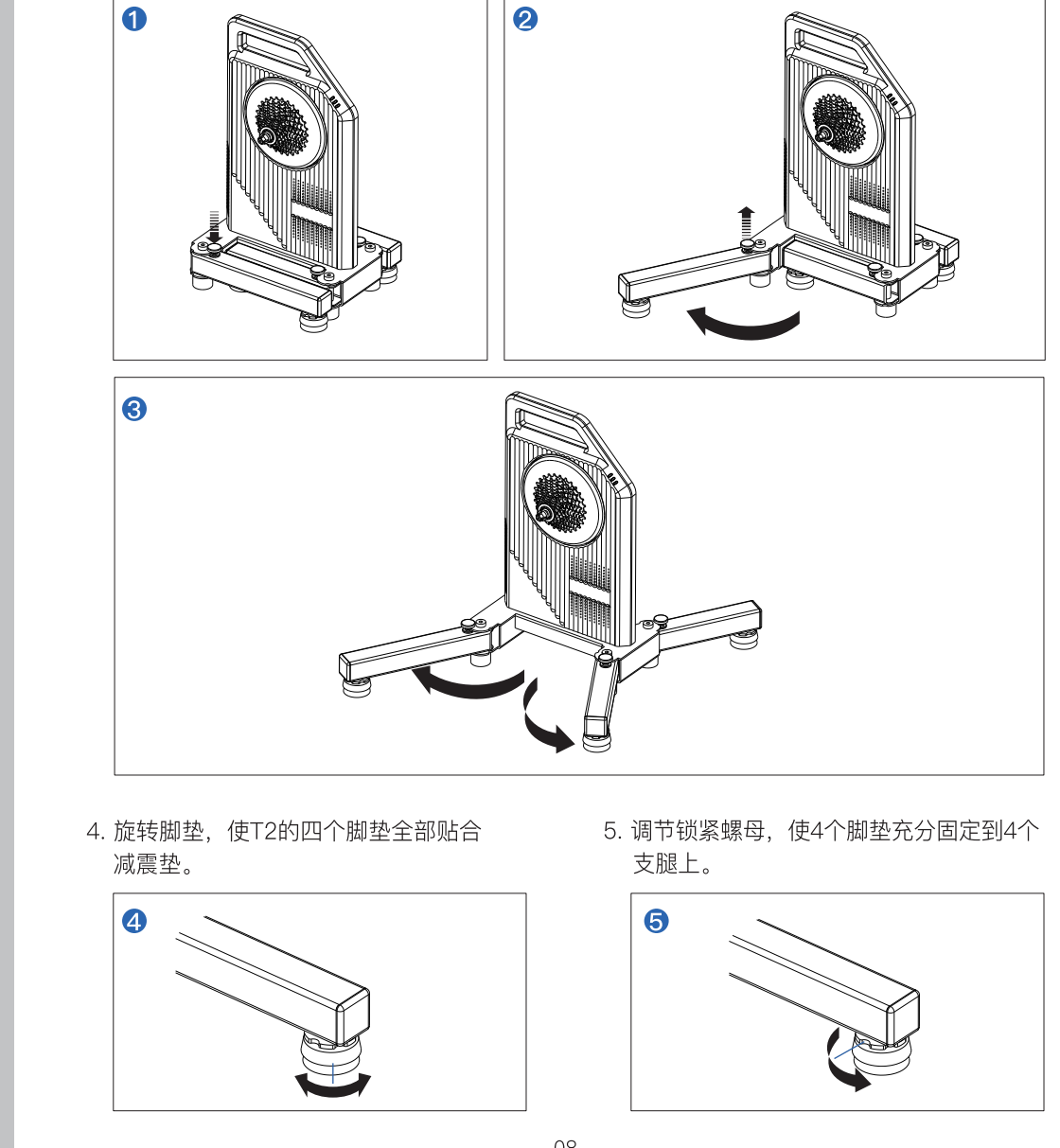
- 使用过程中请勿让儿童和宠物靠近T2。
- 请勿在骑行过程中连接电机和传动带。
- 长时间使用室外单元会导致发热，请务必保持散热孔畅通，使用后请插上风扇罩以保持风扇正常工作。
- 使用前请确保T2放置在平整且可调节的水平地面上。
- 启动电机时请小心T2。
- 请勿在骑行过程中拆卸或安装T2。
- 请勿使用其他电源为T2供电。
- 每次骑行前请确认T2是否安装正确。

### 2. 快速开始

如需观看教学视频、FAQ或其他售后服务，请访问我们的YouTube主页和官方网站。www.steiner-cycling.com, 邮箱: steiner@steiner-cycling.com

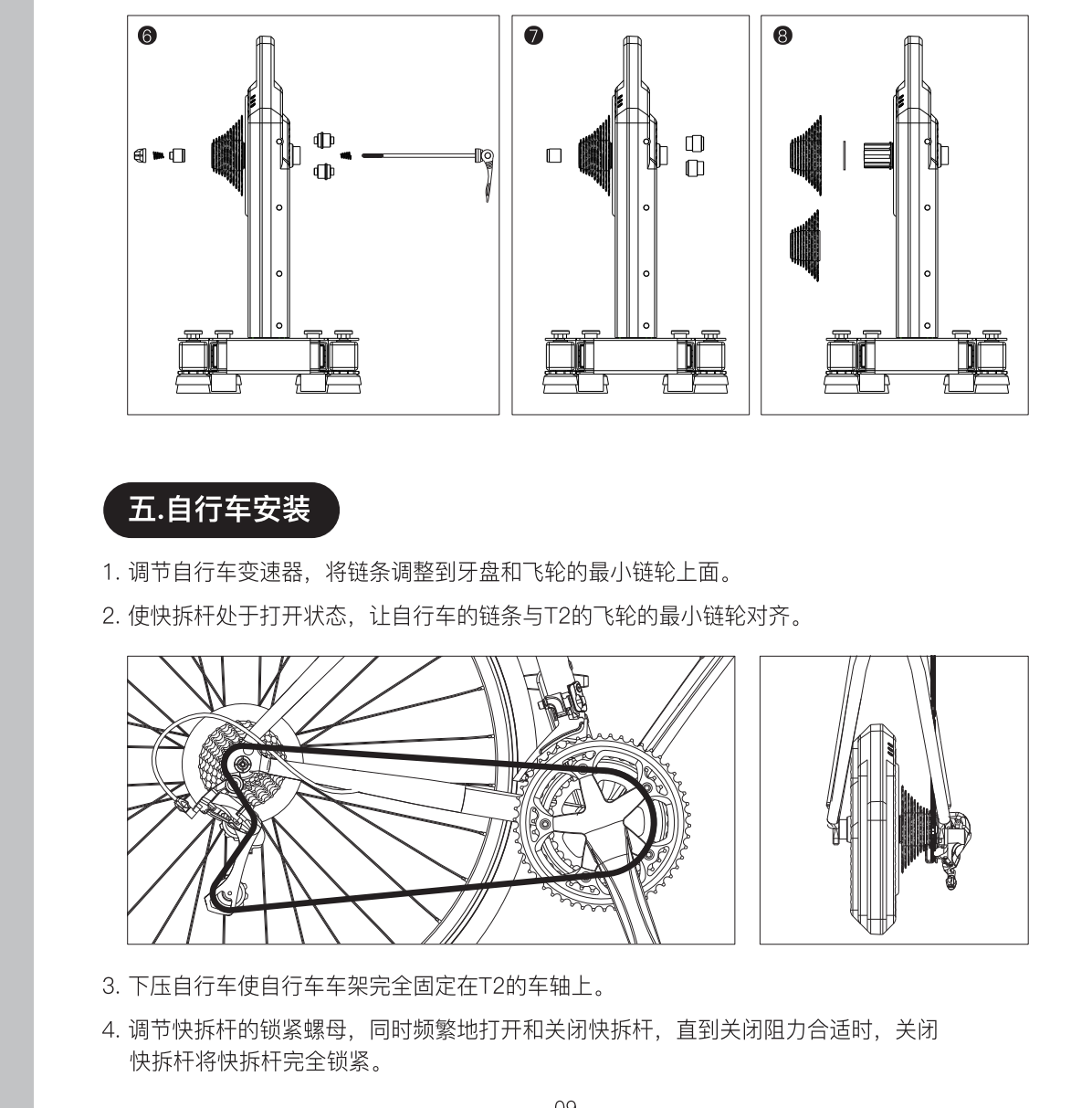
### 4.12 安装

- 将地垫平铺在地面上，并将T2放置在地垫中央。
- 压下白色导引，将自行车靠在支架上，并推开通风孔并插上风扇罩，使用后请插上风扇罩以保持风扇正常工作。
- 启动电机时请小心T2。
- 请勿在骑行过程中拆卸或安装T2。
- 请勿使用其他电源为T2供电。
- 每次骑行前请确认T2是否安装正确。



### 5. 自行车安装

- 调整自行车座管和变速，将自行车链条放入最小飞轮和花鼓飞轮的齿盘中。
- 将快速释放杆置于打开状态，并将自行车链条与T2花鼓飞轮的最小飞轮对齐。
- 推动车架，请使用随车架附带的两个侧板，并点亮警告灯以防止连接器T落在车架上。



### 6. 工作模式

蓝牙和ANT通信	未插电源 可在充电后5分钟内使用	插电 随时可用
模拟下坡和惯性 <td>可在充电后5分钟内使用</td> <td>随时可用</td>	可在充电后5分钟内使用	随时可用
室内模式 <td>可在充电后5分钟内使用</td> <td>随时可用</td>	可在充电后5分钟内使用	随时可用

建议在骑行时使用插电模式，以便在骑行后进行散热。

### 7. 电源

请使用产品的电源适配器为产品供电。AC电源线可以由用户自行更换。



### 7. App 下载和使用

- 打开 Google Play 或 Apple Store 搜索 "CYCLUS" 下载应用。
- 应用通过直接扫描二维码安装，无需扫描。
- 使用室内骑行软件时，请确保 ANT 接收器尽可能靠近骑行自行车。



### 6. 工厂信息及售后服务

制造商: 承德基督智能科技有限公司  
保修: 3个月或维修1年  
售后服务邮箱: steiner@cyclus.com

### 1. VORSICHT

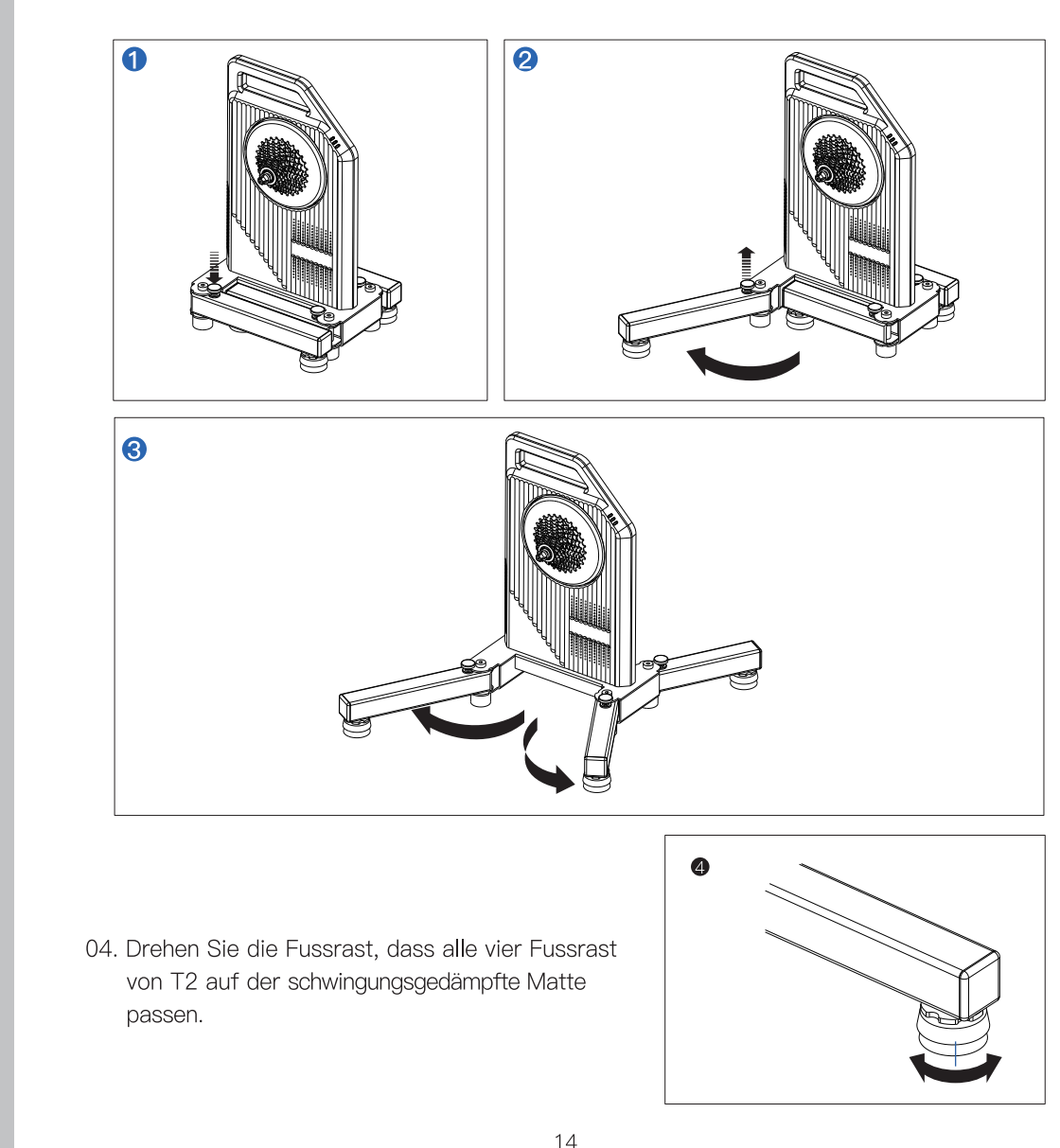
- Während der Benutzung des Produkts sollte kein Kind oder Haustier in der Nähe des Motors des T2 sein.
- Nehmen Sie sich während des Betriebs nicht Bewegungsteile an und vermeiden Sie das Berühren des Motors.
- Das Gerät wird während des Betriebs sehr heiß. Bitte achten Sie darauf, dass die Lüftungslöcher während des Betriebs frei sind und schließen Sie den Lüftungsgitter nach dem Gebrauch ab, um den Ventilator zu schützen.
- Bitte verwenden Sie das Produkt auf einer geeigneten Oberfläche mit verstellbaren Füßen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das T2 starten.
- Bitte verwenden Sie keine andere Stromquelle zur Stromversorgung des Trainers.
- Bitte überprüfen Sie vor jeder Fahrt, ob die Montage ordnungsgemäß installiert ist.

### 2. Schnell einrichten

Für Anleitungsvideo, FAQ oder andere Kundendienstleistungen besuchen Sie bitte unsere YouTube-Homepage und offizielle Website. www.steiner-cycling.com, oder kontaktieren Sie direkt unsere After-Sales-Service@steiner-cycling.com

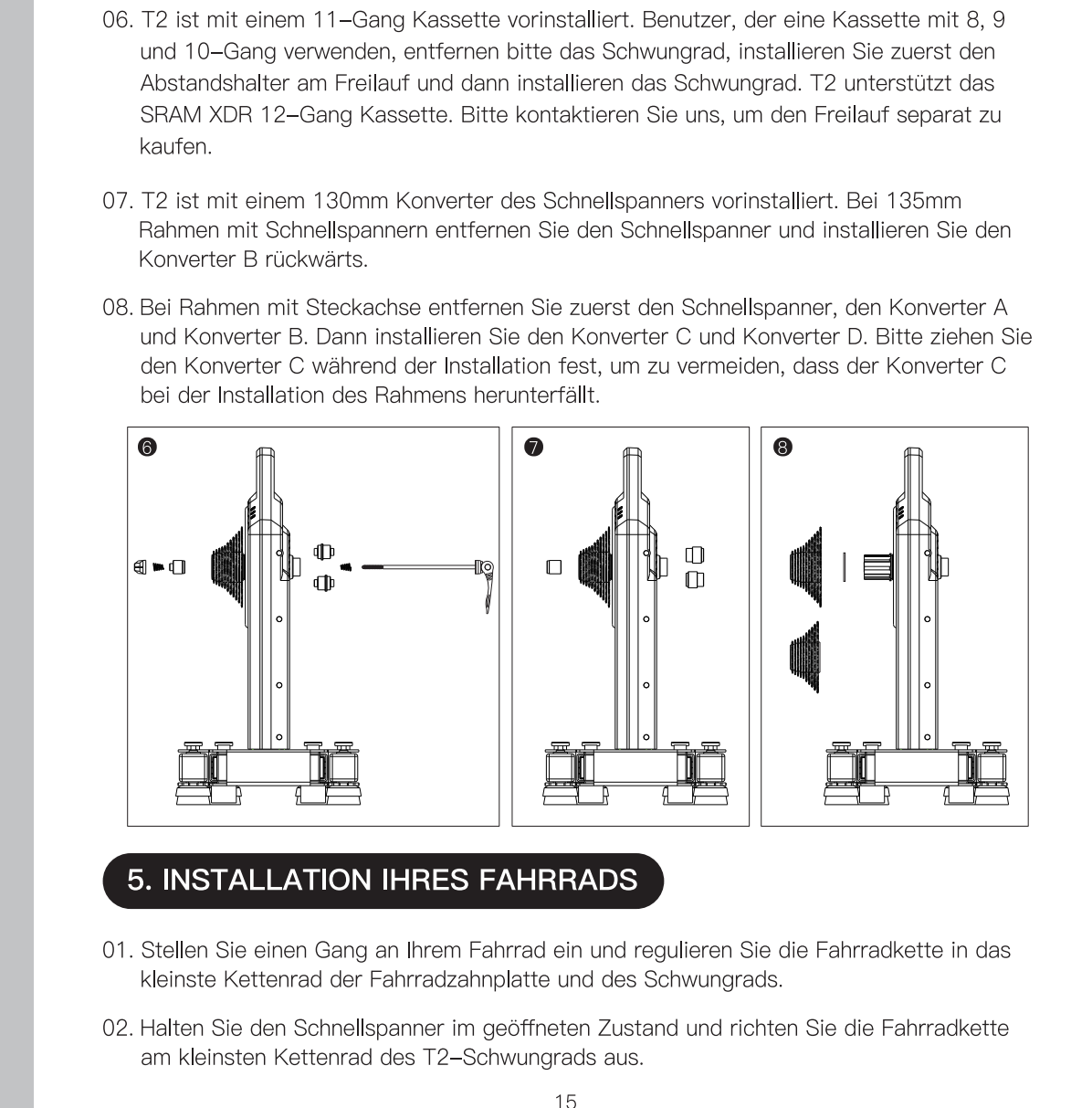
### 4.12 INSTALLATION

- Legen Sie die Unterlage vorsichtig flach auf eine ebene Fläche und legen Sie das T2 in den Mitte der Unterlage.
- Drücken Sie ein weißes Führungsteil herunter, um das Fahrrad auf die Ausleger zu stellen und die Kühlöffnungen während des Betriebs frei zu halten. Schließen Sie nach dem Gebrauch das Lüftungsgitter ab, um den Ventilator zu schützen.
- Klappen Sie die beiden Halterungen und Vorrichtungen nach unten aus und bringen Sie sie an.



### 5. INSTALLATION IHRES FAHRRADES

- Stellen Sie sicher, dass der Konverter A und Konverter B auf dem Fahrrad montiert sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Kette in die kleinste Kette des Schaltwerks und die kleinste Kette des Kassettenrades einrastet.
- Drücken Sie das Fahrrad nach unten, sodass die Fahrradrahmen vollständig an der Antenne des T2 befestigt ist.
- Drücken Sie den Konverter A und Konverter B, um die Fahrradkette mit der kleinste Kette des Schaltwerks und der kleinste Kette des Kassettenrades auszurichten.
- Schauen Sie den Rahmen an, um sicherzustellen, dass der Rahmen auf der Befestigung verbleibt.
- Bei Problemen mit dem Trainer wenden Sie bitte den Kundendienst an.



### 6. BEHERRSCHUNG DES ARBEITSMODUS

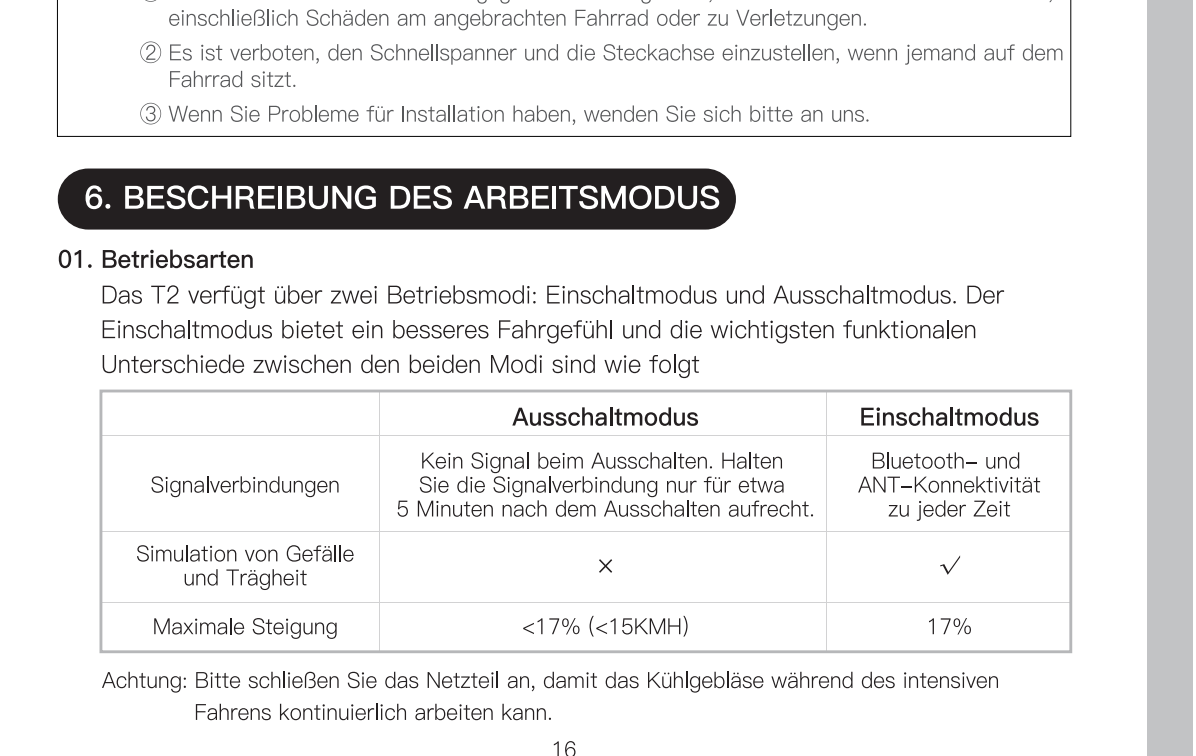
#### 1. Betriebsart

Signalisierung	Ausstrahlungsmodus	Einstrahlungsmodus
Simulation von Gefälle und Trägheit	Verfügbar in den ersten 5 Minuten nach dem Aufladen	Verfügbar jederzeit
Indoor-Modus	Verfügbar in den ersten 5 Minuten nach dem Aufladen	Verfügbar jederzeit

Es wird empfohlen, das Training mit dem angeschlossenen Modus durchzuführen, um die Wärmeabfuhr nach dem Training zu gewährleisten.

#### 2. Strom

Bitte verwenden Sie den Netzadapter des Produkts, um das Gerät mit Strom zu versorgen. Das AC-Kabel kann von Ihnen selbst ausgetauscht werden.



### 6.12 ANSCHLUSS

Die ANT-Empfänger ist immer eingeschaltet. Die Bluetooth-Funktion ist normal. Die Bluetooth-Funktion ist normal. Die Bluetooth-Funktion ist normal.

### 7. APP HERUNTERLADEN UND VERWENDEN

- Öffnen Sie den Google Play oder den Apple Store, um die App "CYCLUS" herunterzuladen.
- Die App wird über einen QR-Code direkt installiert und erfordert kein Scannen.
- Wenn Sie Indoor-Cycling-Software verwenden, stellen Sie sicher, dass der ANT-Empfänger so nah wie möglich an der Fahrradkette ist.



### 6. DIE HERSTELLERINFO UND KUNDENDIENST

Hersteller: Chengde Christian Intelligent Technology Co., Ltd  
Garantie: Drei Monate oder Reparatur innerhalb eines Jahres ab Kaufdatum.  
Für weitere Fragen kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst. E-Mail: steiner@cyclus.com

### 1. 注意


- 使用过程中请勿让儿童和宠物靠近T2。
- 请勿在骑行过程中连接电机和传动带。
- 长时间使用室外单元会导致发热，请务必保持散热孔畅通，使用后请插上风扇罩以保持风扇正常工作。
- 使用前请确保T2放置在平整且可调节的水平地面上。
- 启动电机时请小心T2。
- 请勿在骑行过程中拆卸或安装T2。
- 请勿使用其他电源为T2供电。
- 每次骑行前请确认T2是否安装正确。

### 2. 快速开始

如需观看教学视频、FAQ或其他售后服务，请访问我们的YouTube主页和官方网站。www.steiner-cycling.com, 邮箱: steiner@steiner-cycling.com

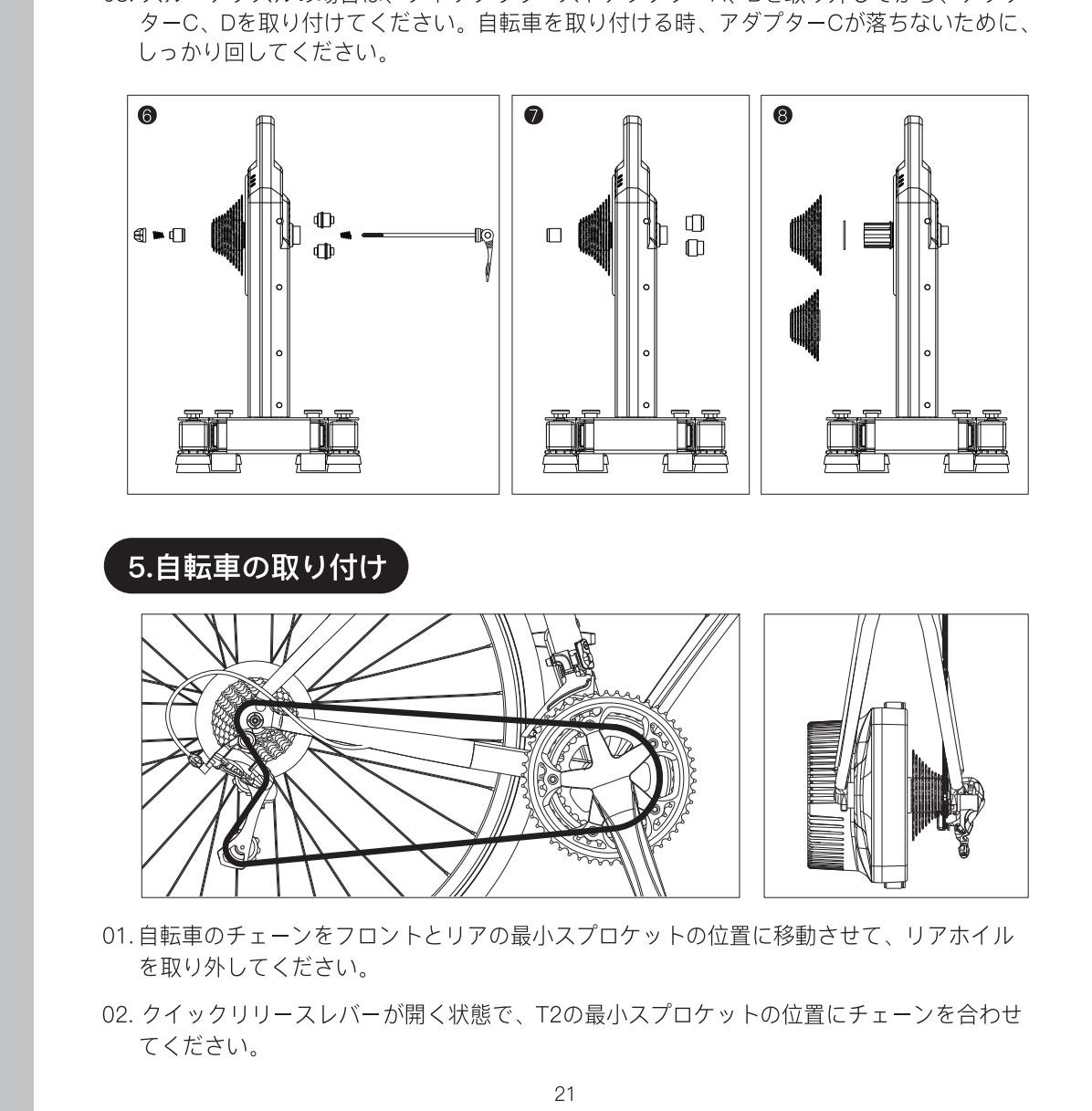
### 4.12 安装

- 将地垫平铺在地面上，并将T2放置在地垫中央。
- 压下白色导引，将自行车靠在支架上，并推开通风孔并插上风扇罩，使用后请插上风扇罩以保持风扇正常工作。
- 启动电机时请小心T2。
- 请勿在骑行过程中拆卸或安装T2。
- 请勿使用其他电源为T2供电。
- 每次骑行前请确认T2是否安装正确。



### 5. 自行车的安装

- 调整自行车座管和变速，将自行车链条放入最小飞轮和花鼓飞轮的齿盘中。
- 将快速释放杆置于打开状态，并将自行车链条与T2花鼓飞轮的最小飞轮对齐。
- 推动车架，请使用随车架附带的两个侧板，并点亮警告灯以防止连接器T落在车架上。



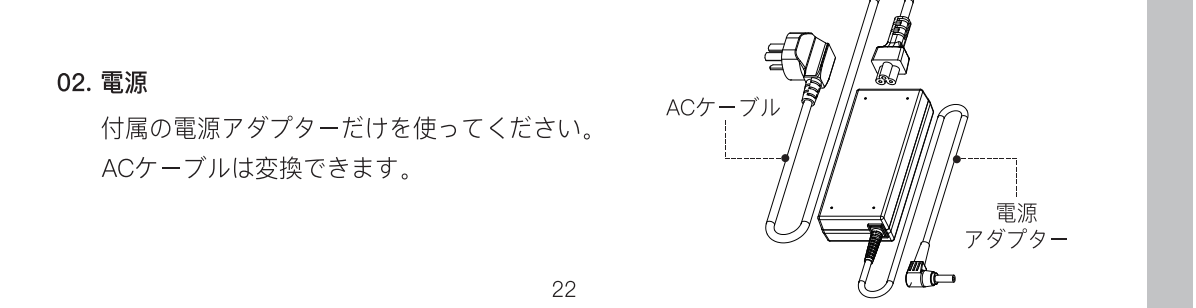
### 6. 工作模式

蓝牙和ANT通信	未插电源 可在充电后5分钟内使用	插电 随时可用
模拟下坡和惯性 <td>可在充电后5分钟内使用</td> <td>随时可用</td>	可在充电后5分钟内使用	随时可用
室内模式 <td>可在充电后5分钟内使用</td> <td>随时可用</td>	可在充电后5分钟内使用	随时可用

建议在骑行时使用插电模式，以便在骑行后进行散热。

### 7. 电源

请使用产品的电源适配器为产品供电。AC电源线可以由用户自行更换。



### 6.12 ANSCHLUSS

Die ANT-Empfänger ist immer eingeschaltet. Die Bluetooth-Funktion ist normal. Die Bluetooth-Funktion ist normal. Die Bluetooth-Funktion ist normal.

### 7. APP HERUNTERLADEN UND VERWENDEN

- Öffnen Sie den Google Play oder den Apple Store, um die App "CYCLUS" herunterzuladen.
- Die App wird über einen QR-Code direkt installiert und erfordert kein Scannen.
- Wenn Sie Indoor-Cycling-Software verwenden, stellen Sie sicher, dass der ANT-Empfänger so nah wie möglich an der Fahrradkette ist.



### 6. DIE HERSTELLERINFO UND KUNDENDIENST

Hersteller: Chengde Christian Intelligent Technology Co., Ltd  
Garantie: Drei Monate oder Reparatur innerhalb eines Jahres ab Kaufdatum.  
Für weitere Fragen kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst. E-Mail: steiner@cyclus.com

### 1. ATTENZIONE

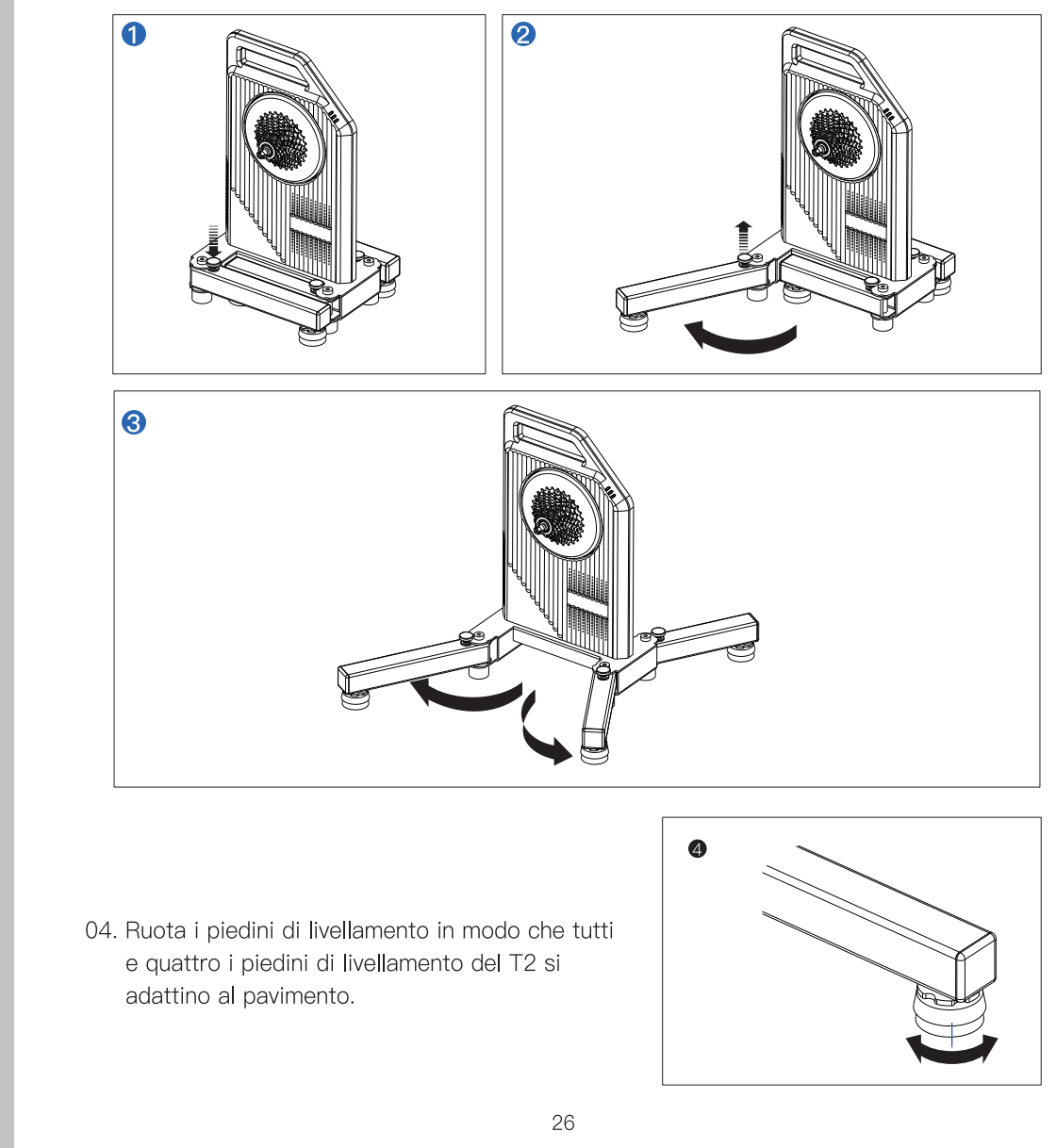
- Mantenere i bambini e gli animali domestici lontano dal T2 durante l'uso.
- Non toccare le parti in movimento del trainer mentre è in funzione.
- Il trainer si riscalda durante l'uso prolungato. Assicurarsi che le griglie di ventilazione siano pulite e che il ventilatore sia sempre acceso. Dopo l'uso, coprire le griglie di ventilazione per proteggere il ventilatore.
- Utilizzare il T2 su una superficie piana con piedini regolabili.
- Prendere precauzioni quando si avvia il motore del T2.
- Non utilizzare altre fonti di alimentazione per alimentare il T2.
- Controllare che il cavo di alimentazione sia correttamente collegato.
- Il cavo di alimentazione deve essere collegato prima di ogni ciclo.

### 2. AVVIO RAPIDO

Per video istruttivi, programmi FAQ o altri problemi di assistenza, visitare il nostro sito YouTube e il sito web ufficiale. www.steiner-cycling.com, oppure contattare direttamente il nostro servizio clienti a posta elettronica: steiner@cyclus.com

### 4.12 INSTALLAZIONE T2

- Appoggiare il trainer su una superficie piana e regolare i piedini.
- Prendere la ruota anteriore del bike e bloccare la parte verso l'interno fino a quando gli indicatori sono allineati in posizione di blocco. Quando l'indicazione è bloccata, si sentirà un "click".
- Aprire il braccio a T, in due parti posteriori e in avanti.



### 5. INSTALLAZIONE DELLA BICICLETTA

- Controllare che il convertitore A e il convertitore B siano installati correttamente sul telaio della bicicletta.
- Regolare il cambio della bicicletta e spostare la catena della bicicletta sul pignone più piccolo della cassetta pignoni.
- Regolare il braccio di blocco rapido in stato aperto e allineare la catena della bicicletta con il pignone più piccolo della cassetta pignoni.



### 6. DESCRIZIONE DELLA MODALITÀ DI LAVORO

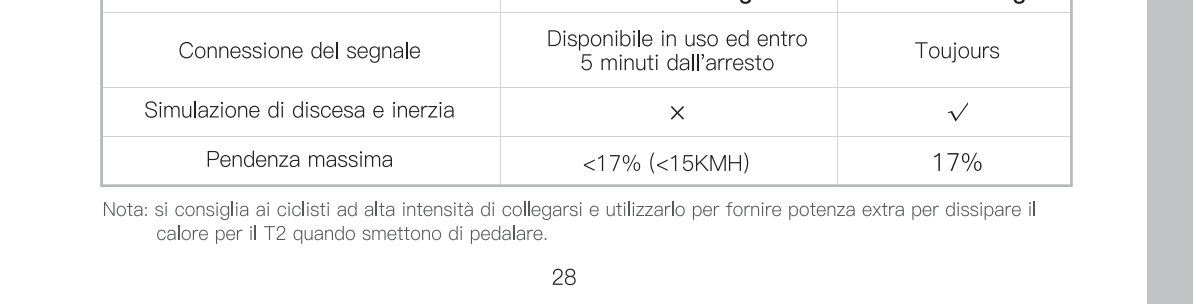
#### 1. Modalità di lavoro

Modalità di lavoro	Disponibile in uso entro 5 min di ricarica	Disponibile in qualsiasi momento
Simulazione di discesa e inerzia	Disponibile in uso entro 5 min di ricarica	Disponibile in qualsiasi momento
Modalità indoor	Disponibile in uso entro 5 min di ricarica	Disponibile in qualsiasi momento

Si consiglia di allenarsi in modalità indoor per dissipare il calore dopo l'allenamento.

#### 2. Alimentazione

Utilizzare il adattatore di alimentazione fornito con il prodotto per alimentare il dispositivo. Il cavo di alimentazione può essere sostituito dall'utente.



### 6.12 ANSCHLUSS

Die ANT-Empfänger ist immer eingeschaltet. Die Bluetooth-Funktion ist normal. Die Bluetooth-Funktion ist normal. Die Bluetooth-Funktion ist normal.

### 7. APP HERUNTERLADEN UND VERWENDEN

- Öffnen Sie den Google Play oder den Apple Store, um die App "CYCLUS" herunterzuladen.
- Die App wird über einen QR-Code direkt installiert und erfordert kein Scannen.
- Wenn Sie Indoor-Cycling-Software verwenden, stellen Sie sicher, dass der ANT-Empfänger so nah wie möglich an der Fahrradkette ist.



### 6. INFORMAZIONI DI FABBRICA E ASSISTENZA POST-VENDITA

Produttore: Chengde Christian Intelligent Technology Co., Ltd  
Garanzia: Tre mesi o riparazione gratuita in 1 anno.  
Email servizio clienti: steiner@cyclus.com

### 1. AVERTISSEMENT

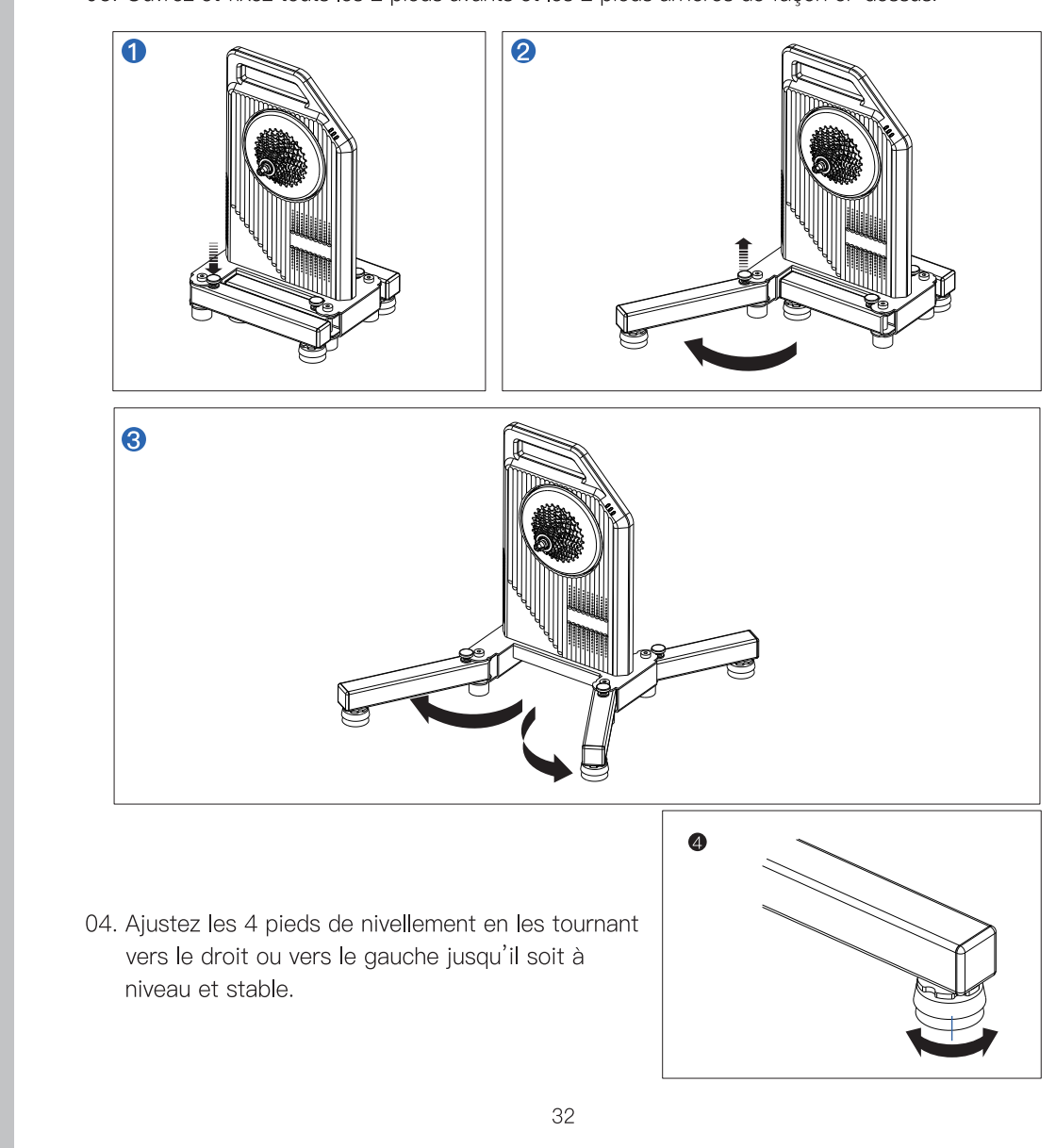
- Évitez que les enfants et les animaux soient près du T2 pendant son utilisation.
- Ne touchez pas les parties en mouvement du vélo pendant qu'il fonctionne.
- Le vélo chauffe pendant une utilisation prolongée. Assurez-vous que les grilles de ventilation sont propres et que le ventilateur est toujours allumé. Après l'utilisation, couvrez les grilles de ventilation pour protéger le ventilateur.
- Utilisez le T2 sur une surface plane avec des pieds réglables.
- Prenez des précautions lorsque vous démarrez le T2.
- N'utilisez pas d'autres sources d'alimentation pour alimenter le T2.
- Vérifiez que le câble d'alimentation est correctement connecté.
- Le câble d'alimentation doit être connecté avant chaque séance.

### 2. DÉMARRAGE RAPIDE

Pour des vidéos instructives, des programmes FAQ ou d'autres problèmes de clientèle, visitez notre page YouTube et notre site web officiel. www.steiner-cycling.com, ou contactez directement notre service client par e-mail: steiner@cyclus.com

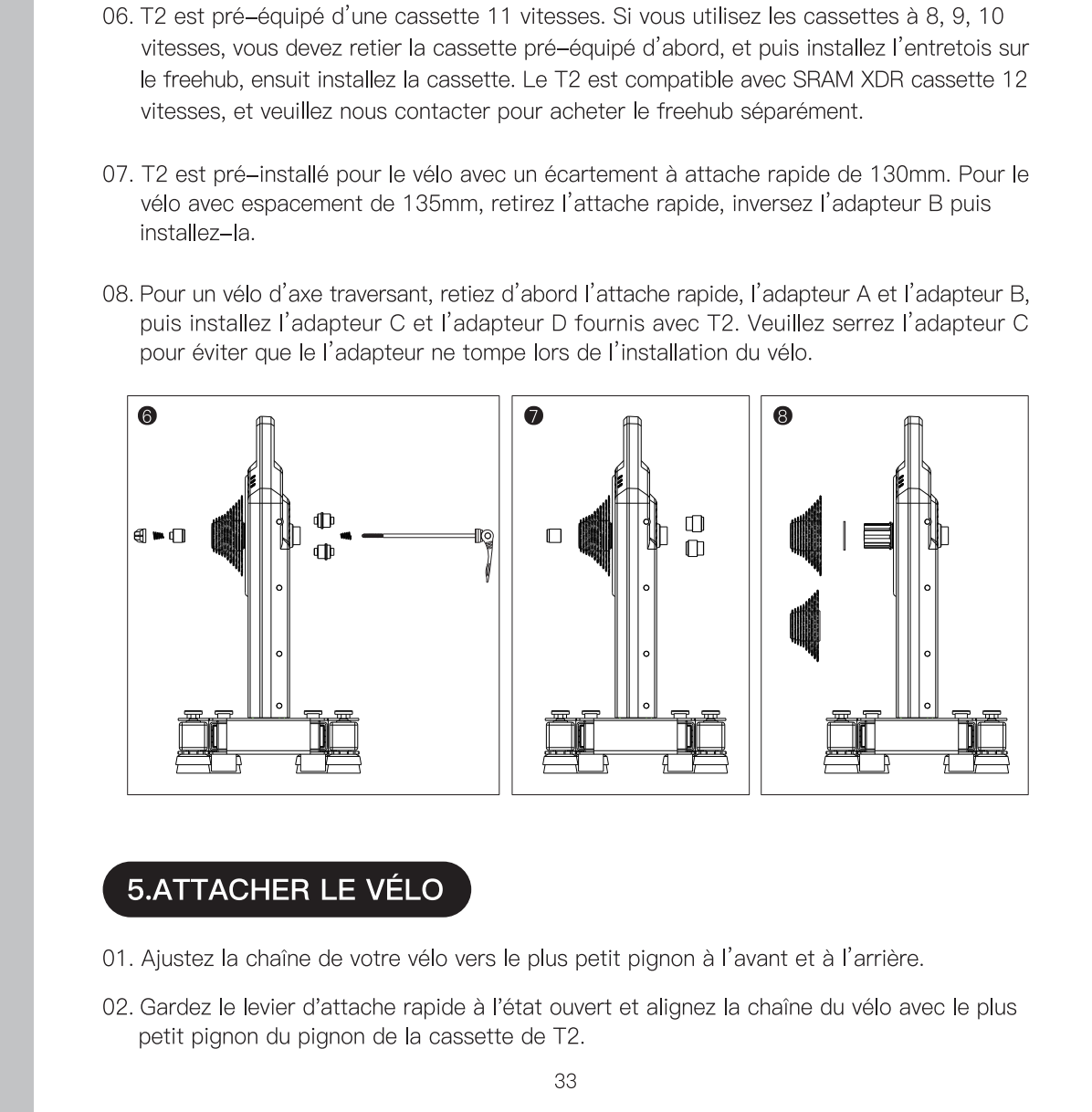
### 4.12 INSTALLATION DE T2

- Placez le vélo sur une surface plane et ajustez les pieds réglables.
- Prenez la roue avant du vélo et bloquez-la vers l'intérieur jusqu'à ce que les indicateurs soient alignés en position de verrouillage. Lorsque la roue est bloquée, vous sentirez un "clic".
- Ouvrez le bras à T en deux parties arrière et avant.



### 5. ATTACHER LE VÉLO

- Vérifiez que le convertisseur A et le convertisseur B sont correctement installés sur le cadre du vélo.
- Ajustez le dérailleur de la bicyclette et déplacez la chaîne de la bicyclette sur le pignon le plus petit de la cassette.
- Ajustez le bras de blocage rapide en position ouverte et alignez la chaîne de la bicyclette avec le pignon le plus petit de la cassette.



### 6. DESCRIPTION DU MODE DE TRAVAIL

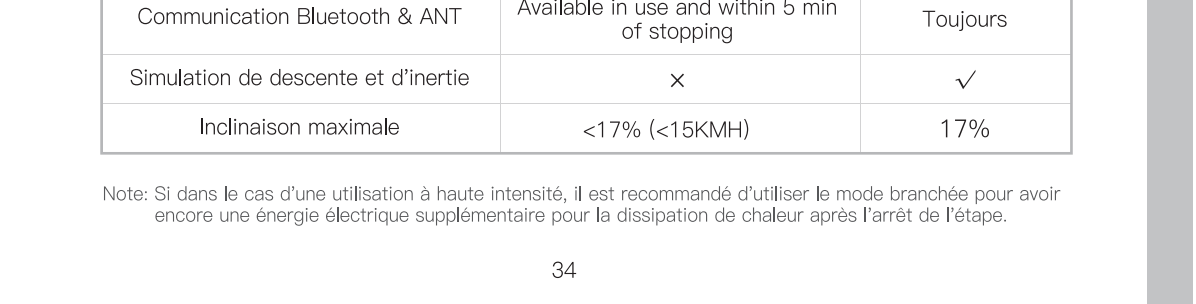
#### 1. Modes de fonctionnement

Communication Bluetooth & ANT	Mode Débranché Disponible en utilisation au sein de 5 min de recharge	Mode Branché Disponible à tout moment
Simulation de descente et d'inertie	Disponible en utilisation au sein de 5 min de recharge	Disponible à tout moment
Mode Indoor	Disponible en utilisation au sein de 5 min de recharge	Disponible à tout moment

Il est recommandé d'entraîner en mode branché pour dissiper la chaleur après l'entraînement.

#### 2. Alimentation

Utilisez l'adaptateur d'alimentation fourni avec le produit pour alimenter le dispositif. Le câble d'alimentation peut être remplacé par vous-même.



### 6.12 ANSCHLUSS

Die ANT-Empfänger ist immer eingeschaltet. Die Bluetooth-Funktion ist normal. Die Bluetooth-Funktion ist normal. Die Bluetooth-Funktion ist normal.

### 7. LE TELECHARGEMENT ET L'USAGE DE L'APP

- Öffnen Sie den Google Play oder den Apple Store, um die App "CYCLUS" herunterzuladen.
- Die App wird über einen QR-Code direkt installiert und erfordert kein Scannen.
- Wenn Sie Indoor-Cycling-Software verwenden, stellen Sie sicher, dass der ANT-Empfänger so nah wie möglich an der Fahrradkette ist.



### 6. INFORMATION DE FABRICANT ET SERVICE APRÈS-VENTE

Fabricant: Chengde Christian Intelligent Technology Co., Ltd  
Garantie: Trois mois ou réparation gratuite en 1 an.  
E-mail service après-vente: steiner@cyclus.com

### 1. ATENCIÓN

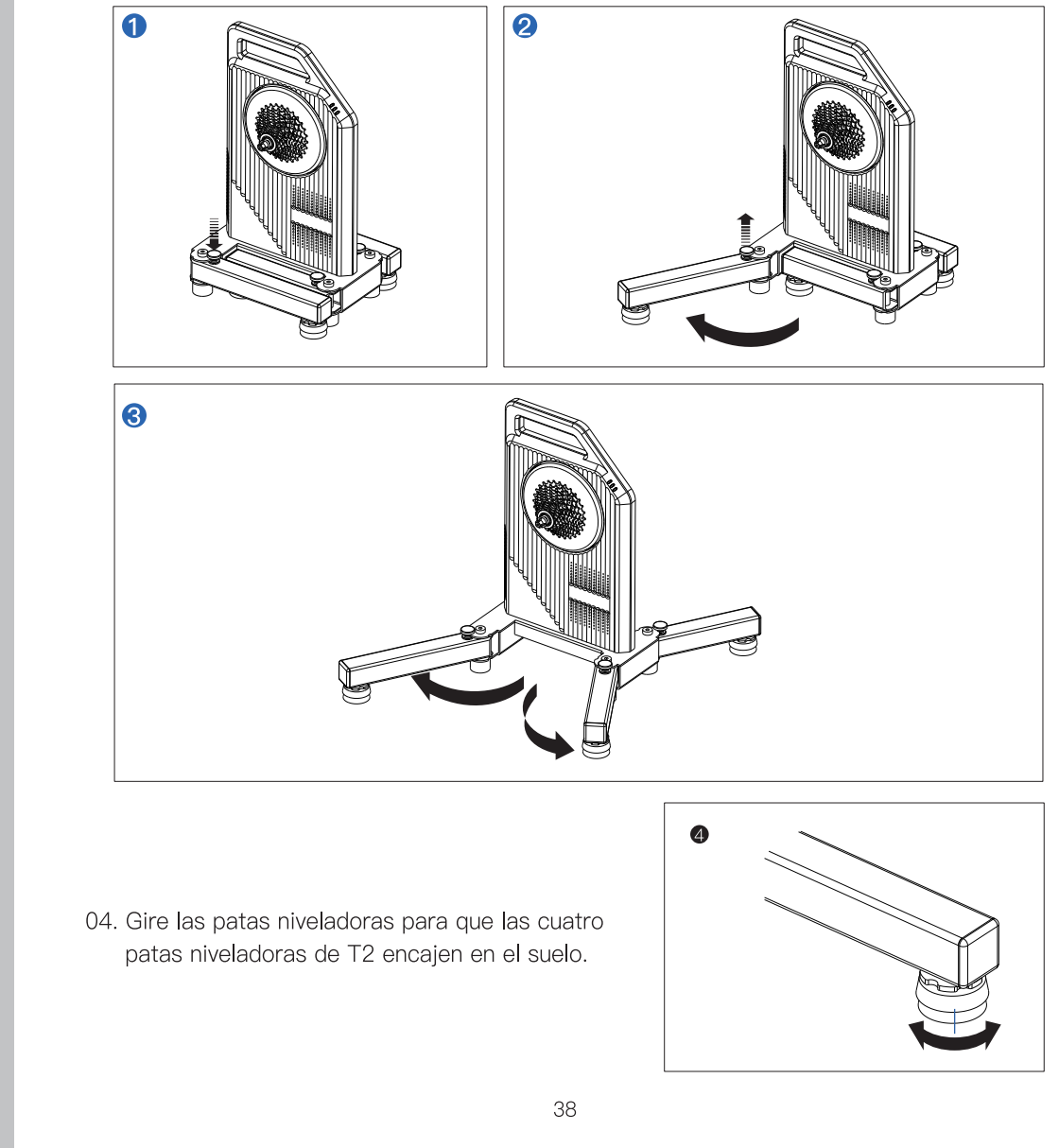
- Mantenga a los niños y los mascotas alejados del T2 durante su uso.
- No toque las partes en movimiento del entrenador mientras esté funcionando.
- El entrenador se calentará cuando se use por un tiempo prolongado. Asegúrese de que las rejillas de ventilación estén limpias y que el ventilador siempre esté funcionando. Después de usarlo, cubra las rejillas de ventilación para proteger el ventilador.
- Utilice el T2 en una superficie plana con patas ajustables.
- Tenga cuidado al iniciar el motor del T2.
- No utilice otras fuentes de alimentación para alimentar al T2.
- Compruebe que el cable de alimentación esté correctamente conectado.
- El cable de alimentación debe conectarse antes de cada sesión.

### 2. COMIENZO RÁPIDO

Para videos instructivos, programas FAQ u otros problemas de clientela, visite nuestra página de YouTube y nuestro sitio web oficial. www.steiner-cycling.com, o contáctenos directamente con nuestro servicio al cliente por correo electrónico: steiner@cyclus.com

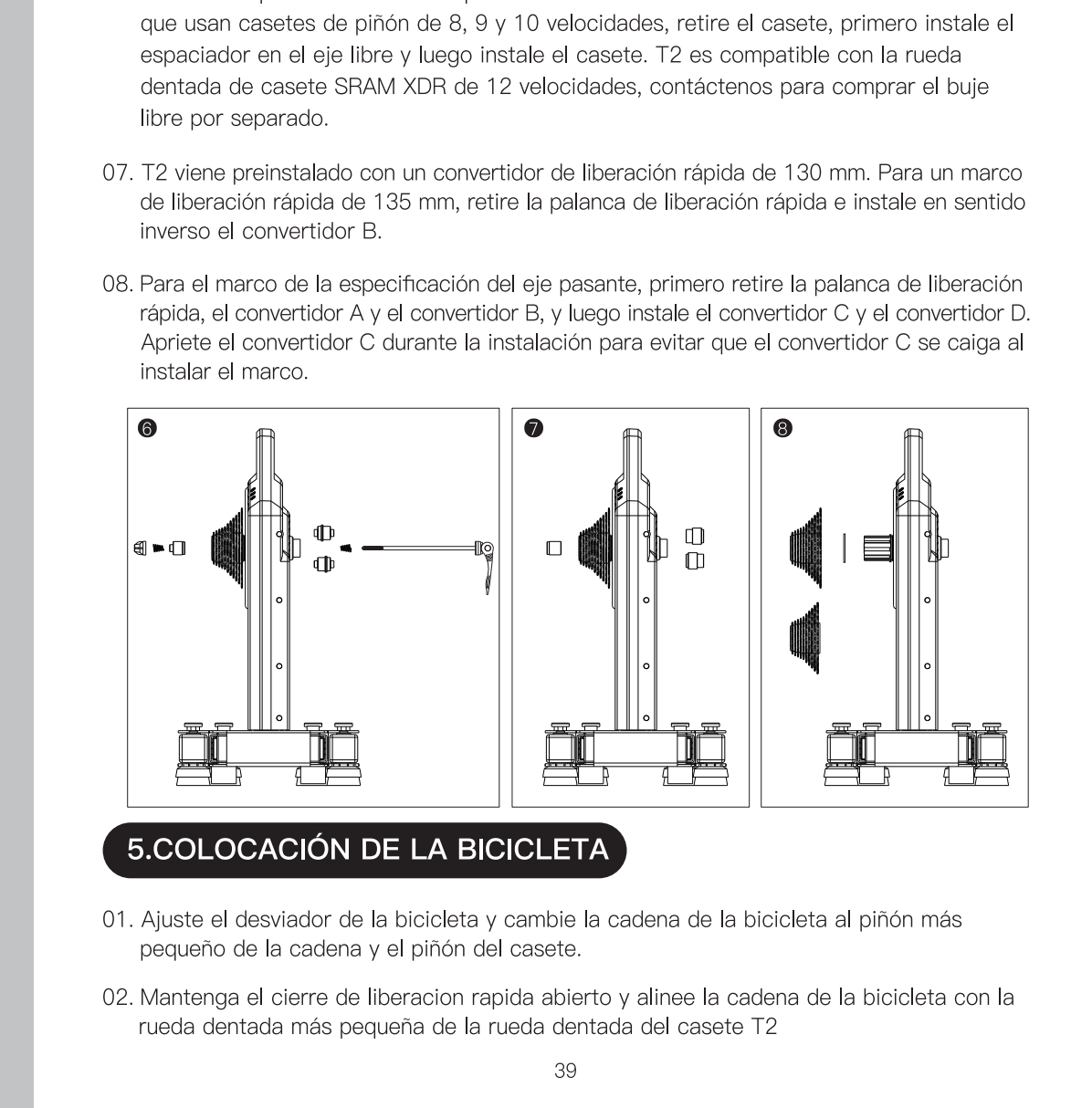
### 4.12 INSTALACIÓN T2

- Coloque la alfombra en el suelo y coloque T2 en el centro de la alfombra.
- Presione la rueda delantera del bicicleta hacia el interior hasta que los indicadores estén alineados en la posición de bloqueo. Cuando la rueda está bloqueada, sentirá un "clic".
- Despliegue el brazo de T en dos partes trasera y delantera a su vez.



### 5. COLOCACIÓN DE LA BICICLETA

- Ajuste el convertidor de la bicicleta y cambie la cadena de la bicicleta al pignon más pequeño de la caja de cambios.
- Regule el cambio de la bicicleta y mueva la cadena de la bicicleta con la corona más pequeña de la caja de cambios.
- Ajuste el brazo de bloqueo rápido en posición abierta y alinee la cadena de la bicicleta con la corona más pequeña de la caja de cambios.



### 6. DESCRIZIONE DEL MODO DI TRAVAGLIO

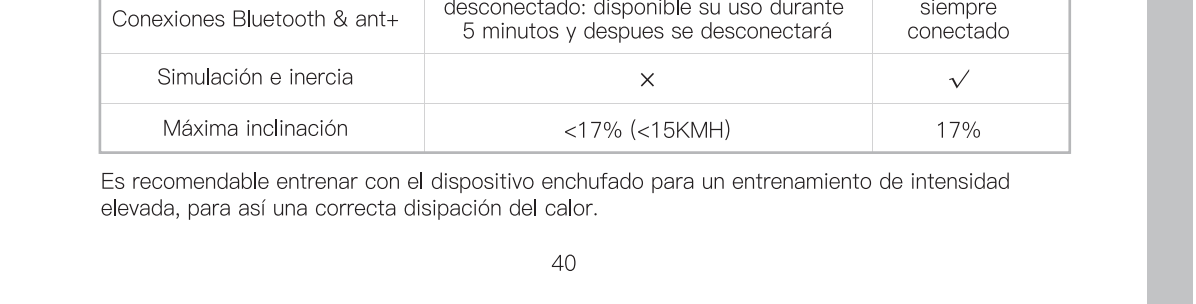
#### 1. Modalità di lavoro

Comunicazione Bluetooth & ANT	Modalità Disconnessa Disponibile in uso entro 5 min di ricarica	Modalità Collegata Disponibile in qualsiasi momento
Simulazione di discesa e inerzia	Disponibile in uso entro 5 min di ricarica	Disponibile in qualsiasi momento
Modalità Indoor	Disponibile in uso entro 5 min di ricarica	Disponibile in qualsiasi momento

Si consiglia di allenarsi in modalità indoor per dissipare il calore dopo l'allenamento.

#### 2. Alimentazione

Utilizzare il adattatore di alimentazione fornito con il prodotto per alimentare il dispositivo. Il cavo di alimentazione può essere sostituito dall'utente.



### 6.12 ANSCHLUSS

Die ANT-Empfänger ist immer eingeschaltet. Die Bluetooth-Funktion ist normal. Die Bluetooth-Funktion ist normal. Die Bluetooth-Funktion ist normal.

### 7. TELECHARGEMENT ET L'USAGE DE L'APP

- Öffnen Sie den Google Play oder den Apple Store, um die App "CYCLUS" herunterzuladen.
- Die App wird über einen QR-Code direkt installiert und erfordert kein Scannen.
- Wenn Sie Indoor-Cycling-Software verwenden, stellen Sie sicher, dass der ANT-Empfänger so nah wie möglich an der Fahrradkette ist.



### 6. INFORMAZIONI DI FABBRICA E ASSISTENZA POST-VENDITA

Fabricant: Chengde Christian Intelligent Technology Co., Ltd  
Garanzia: Tre mesi o riparazione gratuita in 1 anno.  
E-mail servizio cliente: steiner@cyclus.com